

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Histrion-gallicus, comico-satyricus, sine exemplo**

oder die Weltberühmten Lust-Comödien ..

**Molière**

**Nürnberg, 1700**

Der Dritte Auftritt

**urn:nbn:de:bsz:31-103756**

ihumb machet reich/ die Reichen seyn nicht arm/  
die Armen leiden Noth/ die Noth hat kein Ge-  
setz / der kein Gesetz hat lebet wie ein wildes Thier/  
und einfolglich werdet ihr zu allen Teuffeln  
verdammnet werden.

Don Juan.

Owie ein schöner Vernunft-Schluss.

Scanarell.

Wollet ihr nach diesem euch nicht ergeben / so  
ist es um so schlimmer vor euch.

Der Dritte Auftritt.

Don Carlos / Don Juan / Scanarell.

Don Carlos.

Don Juan. Ich treffe euch eben recht  
eher als bey euch sprechen kan / um eure Ent-  
schliessung zu begehren/ ihr wisset daß diese Sor-  
ge mich angehet / und daß in eurem Beyseyn ich  
mich mit diesem Geschäfte beladen. Meines  
Orts verheele ich nichts / ich wünsche sehr daß  
die Sache in der Güte könne beygelegt wer-  
den/ es ist hier nichts / daß ich nicht thäte / umb  
euren Sinn dahin zubringen / daß er diesen  
Weg ergreiffe/um euch zusehe daß ihr öffentlich  
gegen meine Schwester den Mahmen als eure  
Frau bekräftiget.

Don Juan.

Ach! Ich wolte euch gern von ganken Her-  
zen die Gnugthung wie ihr wünschet / geben /  
allein der Himmel setzet sich darin schnurgrad ent-  
gegen;

gen; /  
Leben;  
Bedank  
nöllig zu  
Eitelkeit  
ein stren  
tritte / w  
mich gefü

Diese  
im Weg  
einer Ch  
baren: C  
betz stell

Es  
den eu  
Zurück  
bende zu

Ihre  
gen/ ind  
sie und u  
gelegt r  
daß sie

Ich v  
ich hatte  
der Welt  
mit dem  
als ich mi  
gehört;

gen; Er hat meiner Seelen eingestoffet / daß  
Leben zu endern / und hab ich iezo keine andere  
Gedanken / als alle Anböderungen der Welt  
völlig zu verlassen / mich aufs eheste von allen  
Eitelkeiten zuentschlagen / und hinfürs / durch  
ein strenges verhalten alle lasterbaffte Aus-  
tritte / wohin das Feuer der blinden Jugend  
mich geführet / zuverbessern.

**Don Carlos.**

Dieser Vorsatz / Don Juan / liegt dem nicht  
im Wege / was ich sage / und die Gesellschaft  
einer Ehfrauen kan sich gar wohl mit dem Lob-  
baren Gedanken / die euch der Himmel eingie-  
bet / stellen.

**Don Juan.**

Es gang und gar nicht / diß ist ein Vorsatz  
den eure Schwester selbst gefasset / sie hat ihre  
Zurückkehrung beschlossen / und seyn wir alle  
beyde zu einer Zeit damit gerühret worden.

**Don Carlos.**

Ihre Zurückkehrung kan uns nicht vergnü-  
gen / indem uns die Verachtung / die ihr gegen  
sie und unsern Geschlecht mercken lassen / kan zu-  
gelegt werden / und erfordert es unsere Ehre /  
daß sie mit euch lebe.

**Don Juan.**

Ich versichere euch / daß diß nicht seyn kan /  
ich hatte hierzu vor mich alles Verlangen von  
der Welt / und ich habe mich noch heute selbst  
mit dem Himmel deswegen berathen : allein  
als ich mich mit ihm berathen / hab ich eine Stimm  
gehöret / welche mir gesaget / daß ich nicht mehr  
an

an eure Schwester denken sollte / und daß ich  
mit ihr versichert mein Heil nicht machen würde.

Don Carlos.

Meinet ihr Don Juan / uns mit solchen schänd-  
lichen Entschuldigungen zublenden?

Don Juan.

Ich gehorche der Stimme des Himmels;

Don Carlos.

Wie? Ihr wolt / daß ich mich mit derglei-  
chen Reden bezahle?

Don Juan.

Der Himmel ist es / der es also will.

Don Carlos.

Ihr habt meine Schwester aus einem Klo-  
ster zugehen veranlaßet / um sie hernach zu ver-  
lassen?

Don Juan.

Der Himmel befiehlt es also.

Don Carlos.

Wir sollen einen solchen Flecken in unserm  
Geschlecht erdulden?

Don Juan.

Haltet euch beschwigen an dem Himmel.

Don Carlos.

Wie nun / allzeit der Himmel?

Don Juan.

Der Himmel wünschet es wie ich sage.

Don Carlos.

Es ist genug / Don Juan / ich verstehe euch /  
es schickt sich hier nicht / euch anzufassen und der  
Ort leidet es nicht / allein ich werde euch in Fur-  
zen zu finden wissen.

Don

## Don Juan.

Ihr könnt thun was ihr wollet / ihr wißt / daß es mir nicht an Herzen mangelt / und daß ich mich im Nothfall meines Degens zu bedienen weiß / ich will gleich jeko in jene entlegene kleine Straffe gehen / welche gegen das grosse Kloster führet / ich eröffne euch aber meines Orts / daß ich es nicht sey / der sich schlagen will ; der Himmel verbietet mir diese Gedancken / und wo ihr mich dort angreiffet / so wollen wir sehen / was daraus erfolgen wird.

## Don Carlos.

Wir wollen es sehen in Wahrheit / wir wollen es sehen.

## Der Vierte Auftritt.

## Don Juan / Scanarell.

## Scanarell.

Mein Herr / was vor eine teuflische Redensart nehmet ihr da an ? diese ist weit schlimmer als die übrige / und ich liebte euch noch besser / wie ihr zudorn waret / ich hoffete noch immer auf eure Seeligkeit / allein jetzt ist es an dem / daß ich daran verzweiffle / und glaube / daß der Himmel / der euch bishero erduldet / diesen letzten Greuel gar nicht ertragen werde können.

## Don Juan.

Gehe / gehe / der Himmel suchet es nicht so genau / wie du meynest / und wann allemal als die Menschen . . . . .